



SYNTOLKNING

Våren 2022

Anmälan och kontakt:
SRF Västerbotten, 090-18 96 33, vasterbotten@srf.nu

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen). För ev bokningsförfrågan efter angiven deadline kontaktas respektive arrangör direkt. Kontaktuppgifter se sedan.

FEBRUARI

Må 14/2 kl 19.00

Dans: **Pianotopografier** - Kenneth Kvarnström
Black Box, Norrlandsoperan. 70 minuter, ingen paus.
Syntolkningspris: 130 kr. Arrangör: Norrlandsoperan.
Syntolk: Stina Lundin. Bokas senast: 24 januari

MARS

On 9/3 kl 19.00

Teater: **Ædnan** - Giron Sámi Teáhter & Riksteatern Studion,
Umeå Folkets Hus. 90 minuter, ingen paus. Syntolkningspris:
150 kr. Arrangör: Umeå Teaterförening. Syntolk: Ingunn
Grande. Bokas senast: 24 januari

Lö 12/3 kl 15.00

Dans: **Chotto Xenos** (Lilla främling) – Akram Khan
Black Box, Norrlandsoperan. Familjeföreställning. Längd: 55
minuter, ingen paus. Syntolkningspris: 130 kr (80 kr upp till 18
år). Arrangör: Norrlandsoperan. Syntolk: Stina Lundin.
Bokas senast: 14 februari

On 23/3 kl 19.00

Musikal: **Level 7** - med elever från Musikalakademien
Black Box, Norrlandsoperan. 2 timmar 30 minuter, inklusive
paus. Syntolkningspris: 130 kr. Arrangör: Norrlandsoperan.
Syntolk: Ingunn Grande. Bokas senast: 28 februari

Sö 27/3 kl 17.00

Dans: **The Dawn Chorus** - Norrdans/ Stina Nyberg
Black Box, Norrlandsoperan. 70 minuter, ingen paus.
Syntolkningspris: 130 kr. Arrangör: Norrlandsoperan.
Syntolk: Stina Lundin. Sista anmälningsdag: 7 mars

APRIL

To 7/4 kl 18.00

Musikteater: **Barnen från Frostmofjället** - Norrbottensteatern
Vävenscenen. Familjeföreställning. 2 timmar 5 minuter,
inklusive paus. Syntolkningspris: 150 kr. Barn och ungdom 95 kr.
Arrangör: Umeå Teaterförening. Syntolk: Ingunn Grande.
Bokas senast: 21 mars



Lö 23/4 kl 15.00

Opera: **Tartuffe** efter Molière

Stora scenen, Norrlandsoperan. 2 timmar 45 minuter, inklusive 30 minuter paus. Språk: Svenska. Syntolkningspris: 200 kr.

Arrangör: Norrlandsoperan. Syntolk: Hans-Ola Stenlund.

Bokas senast: 28 mars

Må 25/4 kl 19.00

Show/Humorföreställning: **Anna Blomberg sjunger ut**

Idun, Umeå Folkets Hus. 2 timmar 20 minuter, inklusive paus

Syntolkningspris: 210 kr. Arrangör: Umeå Teaterförening.

Syntolk: Stina Lundin. Bokas senast: 4 april

JUNI

Lö 18/6 kl 15.00 &

Sö 19/6 kl 15.00

Sommarteater/ Musikal: **Wendy & Peter Pan**

Medleforsparken, Skellefteå. Från 7 år. Pris: 305 kr.

Buss från Umeå 18/6 + biljett: 355 kr. (begränsat antal platser).

Ung/student: 215 kr. Barn (7–12 år): 125 kr.

Arrangör: Västerbottensteatern. Bokas senast: 29 april

Sportevenemang läggs till allt eftersom.

Biljettbokning:

SRF Västerbotten, 090-18 96 33, vasterbotten@srf.nu

Arrangörer:

Norrlandsoperan: Britta Amft, britta.amft@norrlandsoperan.se, 073-823 13 93

Umeå Teaterförening: Eva Lindau, Eva@umeateaterforening.se, 070-341 72 48

Hur går en syntolkning till?

Vi arbetar med utbildade syntolkare. Tolken träffar gruppen en timme innan start och berättar då om handlingen, karaktärerna, scenografi och kostym etc. Om möjligt får gruppen komma upp på scenen och känna på dekoren samt träffa några av de medverkande för att få höra deras röster och kunna känna på kostymerna. På så vis skapas en förförståelse. Sedan sitter de synskadade med hörlurar i salongen och hör tolkens röst som tolkar det som syns på scenen. Tolken sitter vid en monitor i ett angränsande rum. Det låter lite som ett sportreferat på radio, men inte lika emotionsladdad, mer nedtonat. Den synskadade publiken sätter ihop tolkens beskrivningar med ljudet och allt som är kännbart från salongen till sin helhetsupplevelse. Den seende publiken i salongen påverkas inte av en pågående syntolkning.